

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Намибии о создании Межправительственной Российско-Намибийской комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству

Распоряжение · № 992-р · от 14.07.2005 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 14 ИЮЛЯ 2005 Г. № 992-Р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Намибии о создании Межправительственной Российско-Намибийской комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минэкономразвития России согласованный с МИДом России и Минюстом России проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Намибии о создании Межправительственной Российско-Намибийской комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству (прилагается).

Поручить Минэкономразвития России совместно с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти провести переговоры с Намибийской Стороной, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Поручить Министру природных ресурсов Российской Федерации Трутневу Ю.П. подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Фрадков

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Намибии о создании Межправительственной Российско-Намибийской комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Намибии, в дальнейшем именуемые Договаривающимися Сторонами, руководствуясь статьей 11 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Намибия о торгово-экономическом сотрудничестве от 22 мая 1997 г., согласились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны настоящим образуют Межправительственную Российско-Намибийскую комиссию по торгово-экономическому сотрудничеству (далее - Комиссия), состоящую из Российской и Намибийской частей.

Каждую из национальных частей Комиссии возглавляет председатель, назначаемый соответствующей Договаривающейся Стороной.

Председатели национальных частей Комиссии информируют друг друга о персональном составе частей и его изменениях.

В состав каждой из национальных частей Комиссии входит также ответственный секретарь, задачей которого является обеспечение координации деятельности соответствующей национальной части Комиссии, ее рабочих органов, подготовка материалов к заседаниям Комиссии и другие задачи организационного характера.

В этих целях ответственные секретари национальных частей Комиссии поддерживают между собой постоянную связь.

Каждая из частей Комиссии может приглашать на свои заседания такое количество советников и экспертов, которое считает необходимым.

Статья 2

Комиссия осуществляет следующие функции:

наблюдает за ходом выполнения Соглашения между Правительством Российской Федерации и

Правительством Республики Намибия о торгово-экономическом сотрудничестве от 22 мая 1997 г.;

изучает и изыскивает возможности для расширения и разностороннего развития сотрудничества в экономической, торговой, инвестиционной, финансовой и научно-технической областях, а также совершенствования договорно-правовой базы такого сотрудничества;

изучает возможности, направления и формы взаимодействия организаций государств

Договаривающихся Сторон на рынках третьих стран;

осуществляет контроль за ходом выполнения совместных решений, принятых на заседаниях Комиссии;

оказывает содействие организациям и деловым кругам каждого из государств Договаривающихся Сторон в развитии и диверсификации экономических, торговых, инвестиционных, финансовых и научно-технических связей, включая осуществление совместных инвестиций на рынках третьих стран;

проводит совместные консультации по проблемам, которые могут возникнуть в ходе развития сотрудничества в указанных областях;

готовит для Договаривающихся Сторон предложения по указанным областям сотрудничества.

Статья 3

Комиссия проводит свои заседания ежегодно поочередно в Российской Федерации и Республике Намибии в соответствии с утвержденной обеими национальными частями Комиссии повесткой дня в конкретные сроки по согласованию Договаривающихся Сторон.

О созыве заседания Комиссии и повестке дня председатели обеих национальных частей Комиссии договариваются не позднее чем за месяц до созыва заседания.

В период между заседаниями Комиссии могут проводиться рабочие встречи председателей ее национальных частей, а также уполномоченных экспертов для рассмотрения хода выполнения принятых решений или согласования подготавливаемых к очередному заседанию Комиссии документов.

Статья 4

В рамках Комиссии могут создаваться подкомиссии и рабочие группы по различным направлениям сотрудничества.

Комиссия определяет задачи, полномочия и состав указанных подкомиссий и рабочих групп.

Решения, принимаемые подкомиссиями и рабочими группами, представляются на одобрение Комиссии.

Статья 5

Комиссия принимает решения на заседании при наличии взаимного согласия обеих национальных частей Комиссии.

Решения, принимаемые Комиссией на заседаниях, оформляются протоколом и вступают в силу с даты его подписания председателями обеих национальных частей Комиссии, если иное не предусмотрено в самих решениях.

По неотложным вопросам при наличии взаимного согласия председатели обеих национальных частей Комиссии могут принимать решения между заседаниями. Решения председателей национальных частей Комиссии должны быть оформлены протоколом на очередном заседании Комиссии.

Протоколы заседаний Комиссии составляются на русском и английском языках.

Статья 6

Договаривающаяся Сторона, направляющая своих представителей для участия в заседаниях Комиссии, ее подкомиссий и рабочих групп, несет расходы по проезду и пребыванию своих представителей. Расходы по организации работы и проведению заседаний Комиссии, ее подкомиссий и рабочих групп берет на себя принимающая Договаривающаяся Сторона.

Статья 7

Любые разногласия и споры, которые могут возникнуть в ходе реализации настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров между Договаривающимися Сторонами.

Статья 8

По взаимному согласию Договаривающихся Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, оформляемые отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения и вступающими в силу в порядке, предусмотренном статьей 10 настоящего Соглашения.

Статья 9

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Договаривающихся Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются Российская Федерация и Республика Намибия.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего из двух уведомлений, которыми каждая из Договаривающихся Сторон подтверждает выполнение внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Соглашения.

Статья 11

Настоящее Соглашение заключается на три года и автоматически продлевается на последующие годовые периоды, если одна из Договаривающихся Сторон не уведомит в письменной форме другую Договаривающуюся Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения за 90 (девяносто) дней до истечения соответствующего периода.

Совершено в г. " " 2005 г. в двух подлинных экземплярах на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Республики Намибии

